



Whoopi Goldberg Protagoniza Filme Basado en "El Socio", de Jenaro Prieto

● El libro del escritor chileno sirvió de base para la comedia "The associate", que se estrenó con éxito en Estados Unidos.

En una comedia para el cine ambientada en las altas esferas de Wall Street transformó Hollywood la novela "El socio", del escritor chileno Jenaro Prieto.

El libro, que en 1962 sirvió como inspiración para el largometraje francés "L'Associé" —no exhibido en Chile—, constituye a su vez la base argumental de "The associate", película protagonizada por Whoopi Goldberg que debutó a fines de octubre en las salas norteamericanas.

En los créditos de la cinta, dirigida en locaciones en Nueva York por Donald Petrie ("Dos viejos grumones"), aparece especificado que está "basada en la película «L'Associé», adaptada de la novela «El socio», de Jenaro Prieto".

Los derechos de la novela habían sido vendidos hace veinte años por la familia del novelista (muerto en 1946) para la realización del mentado largometraje galo, que fue dirigido por René Gainville y protagonizado por Michel Serrault, Claudine Auger y Catherine Alric. En la oportunidad, la sucesora legal del escritor, Elvira Prieto, dejó abierta con los productores la posibilidad de un posterior remake.

En "The associate", libremente inspirada tanto en esa cinta como en el relato de Prieto, Whoopi Goldberg interpreta a Laurel Ayres, una brillante analista financiera, más capaz que la mayoría de sus colegas hombres, que es injustamente sobrepasada cuando postula a un puesto más alto.

Sintiéndose discriminada, la protagonista decide vengarse y hace creer a todo el mundo que ha formado una sociedad con un poderoso —y ficticio— magnate de Wall Street. Mientras los especuladores de bolsa se preguntan sobre la identidad del nuevo socio, la mujer logra cerrar una serie de ventajosos y millonarios negocios y termina por demostrar a sus colegas que no sólo los hombres tienen derecho a ganar dinero en el



Whoopi Goldberg se mueve en el mundo de las altas finanzas en "The associate", basada en la novela "El socio", de Jenaro Prieto.

mundo de las altas finanzas.

Así, la nueva versión se aleja de los parámetros de comedia negra e incisiva que caracterizan al libro publicado en 1928 por Prieto, texto de lectura obligatoria del Ministerio de Educación y uno de los más difundidos de la literatura nacional durante la primera mitad del siglo, materia prima además sobre la cual Juan Ignacio Luca de Tena escribió una pieza teatral estrenada con éxito en Madrid en la década del cincuenta.

La novela —considerada la obra maestra del abogado, periodista y diputado conservador chileno, autor también del relato "Un muerto de mal criterio" (1928) y de varias colecciones de escritos publicadas— trata de un hombre que para ahuyentar malos negocios, disculpar sus impuntualidades y mantener en paz su vida familiar amenazada por querellas y deudas, inventa un socio a quien debe consultar cada uno de sus pasos y

que sus opiniones comienzan a tener un excesivo peso en su vida.

En todo caso, la comedia de Goldberg, que aparece secundada por Dianne Wiest como su asistente, Eli Wallach como un inescrupuloso cliente; Tim Daly como el rival a quien debe disputar un alto puesto ejecutivo; y Bebe Neuwirth (de la serie "Murphy Brown") como una coqueta corredora de bolsa, logró un aceptable debut en los cines norteamericanos, sumando hasta ahora ocho millones y medio de dólares en boletería.

Además, la prensa estadounidense ha destacado la cinta como "la «Secretaria ejecutiva» de los noventa" y a las actuaciones cómicas de Wiest y Goldberg como dos de las mejores del año. Particularmente esta última, quien gracias al maquillaje y los efectos especiales consigue transformarse en pantalla en Robert Cutty, su insigne socio fantasma.

Whoopi Goldberg protagoniza filme basado en "El socio", de Jenaro Prieto [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Whoopi Goldberg protagoniza filme basado en "El socio", de Jenaro Prieto [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)